

¿Cómo puedo participar en este programa?

Usted debe hacer lo siguiente...

- 1 Llame gratis al **1-877-852-2585** para localizar la clínica más cercana a usted, o pregunte si su clínica participa en el **Programa de Detección Temprana del Cáncer del Seno y del Cérvix (The Breast and Cervical Cancer Early Detection Program)**.
- 2 Haga una cita en la clínica.
- 3 Hágase un examen de buena salud para mujeres cada año.

¿Por cuánto tiempo puedo participar en este programa?

¡Siempre y cuando usted continúe cumpliendo con los requisitos de elegibilidad del programa, usted podrá obtener su examen de buena salud para mujeres cada año y sin costo alguno!

¿Qué pasa si necesito tratamiento?

Si usted es diagnosticada con cáncer del seno o cervix mientras se encuentra matriculada en el programa BCC (Breast and Cervical Cancer Program, o BCC, por sus iniciales en inglés), es posible que califique para el Medicaid que cubre el tratamiento de cáncer del seno y del cervix (Breast and Cervical Cancer Medicaid) o para otros recursos de apoyo.



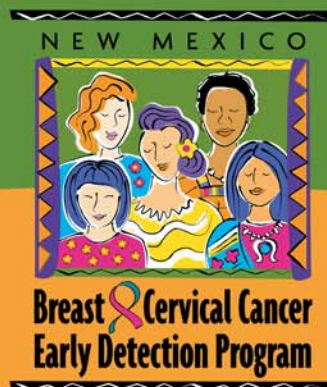
¡Infórmese HOY MISMO si califica para un examen de buena salud para mujeres!

Llame al 1-877-852-2585

Esta es nuestra línea de información bilingüe.

WWW.CANCERNM.ORG

El Programa de Detección Temprana del Cáncer del Seno y del Cérvix de Nuevo México (New Mexico Breast and Cervical Cancer Early Detection Program) es un esfuerzo cooperativo del Departamento de Salud de Nuevo México (The New Mexico Department of Health), Los Centros del Control Y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention), La Legislatura del Estado de Nuevo México, y de los proveedores de asistencia médica.



5301 Central Avenue NE • Suite 800
Albuquerque, NM 87108

NEW MEXICO
DEPARTMENT OF
HEALTH

October 2008

Un examen de buena salud para mujeres (Well-Woman Exam) podría salvarle la vida.



Hágase su examen anual de buena salud para mujeres

¡Gratis para aquellas mujeres que califiquen!

¿Qué ofrece éste Programa?

Este programa ofrece los exámenes anuales de buena salud para mujeres y sin costo alguno para aquellas mujeres que califican para el programa.

¿Qué es un examen de buena salud para mujeres?

Un examen de buena salud para mujeres es un chequeo médico anual, que incluye pruebas de cáncer del seno y del cérvix. Cuando el cáncer del seno es detectado en su etapa más temprana, se tiene un 98% de posibilidad de sobrevivir, un mínimo de cinco años más. Cuando el cáncer del cérvix es detectado en su etapa más temprana, se tiene un 92% de posibilidad de sobrevivir, un mínimo de cinco años más.

¡Por eso es muy importante hacerse su examen de buena salud para mujeres CADA AÑO!



¿Quién puede recibir un examen de buena salud para mujeres?

Aquellas mujeres que...

Tengan 30 años de edad o más

Tienen seguro médico limitado, o no tienen seguro médico

Tienen bajos ingresos

Llame a su clínica o llame al **1-877-852-2585** para más información.

¿Qué incluye el examen de buena salud para mujeres?

Un examen de buena salud para mujeres incluye...

- **Un examen clínico del seno (CBE por sus iniciales en inglés)**
- **Un examen pélvico**
- **Una prueba del Papanicolaou (Pap Test)**
- **Una mamografía** (Cada dos años para mujeres entre los 40-49 años de edad, anualmente para mujeres de 50 años o más, o cuando se lo indique el médico)
- **Otras pruebas del seno y del cérvix, si so necesarias.**

Llámenos gratis al nuestra línea de información bilingüe:

1-877-852-2585

¿Es común el cáncer en Nuevo México?

Se estima que cada año en Nuevo México...

1,080 mujeres serán diagnosticadas con el cáncer del seno

220 mujeres morirán de cáncer del seno

70 mujeres serán diagnosticadas con el cáncer del cérvix

Menos de 30 mujeres morirán de cáncer de la cerviz

Recuerde...

¡Su mejor protección es la detección temprana!

